

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80658030
Del. Note Nb: 80658030
Fecha Exp : 20.02.2026
Del. Date : 20.02.2026

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección:
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014

Dirección:
Address : Polígono Kataide

Población:
City : Mondragon 20500

País:
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:397006

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula:
Plate Nb : NRE079
Remolque:
Remoc. plate : TP493

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity			Unidad / Unit	Embalaje / Package	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received	+								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	500			PZA	TBA-501494 TBA-501711	020 120	27554174/27585366	25	550004700901		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 24 FEB 2026 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 500 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 20 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 24.2.26 Firma:												
Peso neto total : Total net weight:		4.006,500		Peso bruto total : Total brut weight :		5.564,500		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		020		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTI CORENA 	Fagor Ederlan Coop. E.		

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Project number (SMS) / Номер проекта / Projekto numeris

[illegible]TRANSPORTATION
ORGANIZED BY

Girteka TL

0512173

1 Sender / Отправитель / Siuntėjas Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORITZA (Gipuzkoa) NIF: E5F-20025102			THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS This carriage is subject no withstanding any clause to the contract, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре Международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) Šis pervežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovinų pervežimo sutarčių konvenciją (CMR)																				
2 Consignee / Получатель / Gavėjas MAGNA PT S R. A. MODUGNO BAZ. 70026 ITALIA			16 Carrier / Перевозчик / Vežėjas UAB TERMOVA PASTORIS Tel. +370 41 540366, fax. +370 41 540314 Company code: 302714071 VAT LT100006712418 Address: Pilsnės st. 16-11-7703, Šiauliai, Lithuania www.girteka.eu																				
3 Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta MODUGNO BAZ. ITALIA			17 Following carrier / Последующий перевозчик / Sekantis vežėjas NRE-079 TP-193																				
4 Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta ARRASATE (ES) 20.07.2026			18 Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos Водитель к погрузке не допущен. Driver was not to participate in the loading.																				
5 Documents attached / Прилагаемые документы / Priedami dokumentai																							
6 Marks and numbers / Знаки и номера / Ženkliai ir numeriai	7 Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius	8 Method of packing / Род упаковки / Pakavimo būdas	9 Nature of the goods* / Наименование груза / Krovinio pavadinimas	10 Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.	11 Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris bruto, kg	12 Volume in m³ / Объем м³ / Tūris, m³																	
40 CONTAINERS (AM) GIRTEKA 11473 KG																							
<table><tr><td>Class* Класс Klasė</td><td>Number* Цифра Skaičius</td><td>Letter* Буква Raide</td><td>ADR* ДОПОЛ Sutartis</td><td colspan="3"></td></tr></table>							Class* Класс Klasė	Number* Цифра Skaičius	Letter* Буква Raide	ADR* ДОПОЛ Sutartis													
Class* Класс Klasė	Number* Цифра Skaičius	Letter* Буква Raide	ADR* ДОПОЛ Sutartis																				
13 Sender's instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai				19 To be paid by / Подлежит оплате / Apmokėjimui <table><tr><td>Carriage charges / Ставка / Pervežimo kaina</td><td></td></tr><tr><td>Discount / Скидка / Nuolaida</td><td></td></tr><tr><td>Difference / Разность / Skirtumas</td><td></td></tr><tr><td>Addition / Надбавки / Priedas</td><td></td></tr><tr><td>Supplem. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma rinkliava</td><td></td></tr><tr><td>Miscellaneous / Прочие / Kit</td><td></td></tr><tr><td>Total to be paid / Итого к оплате / Viso apmokėjimui</td><td></td></tr></table>		Carriage charges / Ставка / Pervežimo kaina		Discount / Скидка / Nuolaida		Difference / Разность / Skirtumas		Addition / Надбавки / Priedas		Supplem. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma rinkliava		Miscellaneous / Прочие / Kit		Total to be paid / Итого к оплате / Viso apmokėjimui		Sender / Отправитель / Siuntėjas		Currency / Валюта / Valiuta	Consignee / Получатель / Gavėjas
Carriage charges / Ставка / Pervežimo kaina																							
Discount / Скидка / Nuolaida																							
Difference / Разность / Skirtumas																							
Addition / Надбавки / Priedas																							
Supplem. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma rinkliava																							
Miscellaneous / Прочие / Kit																							
Total to be paid / Итого к оплате / Viso apmokėjimui																							
14 Cash on delivery / Возврат / Gražinimas				20 Special agreement / Особые согласованные условия / Ypatingos suderintos sąlygos																			
15 Terms of delivery / Условия оплаты / Apmokėjimo sąlygos				21 Place of issue / Подготовленный / Surašyta ARRASATE On: / Дата: 20.07.2026																			
22 SIGNED BY R. AN MARTICOREN Signature and stamp of the sender / Подпись и штамп отправителя / Siuntėjo parašas ir spaudas		23 UAB TERMOVA PASTORIS Tel. +370 41 540366, fax. +370 41 540314 Company code: 302714071 VAT LT100006712418 Address: Pilsnės st. 16-11-7703, Šiauliai, Lithuania www.girteka.eu Signature and stamp of the carrier / Подпись и штамп перевозчика / Vežėjo parašas ir spaudas		24 Goods received / Груз получен / Krovinys gautas Signature and stamp of the consignee / Подпись и штамп получателя / Gavėjo parašas ir spaudas																			
25 Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr. Truck / Тягач / Vilkikas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė				26 Type / Марка / Markė Truck / Тягач / Vilkikas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė																			

Pereznat pavojingus kod mus, apat iskuoto leidimo nuturio pavojingo kromio klase, statyti, esant bitumumui – taigi, in case of dangerous good mention, besides the possible confirmation, on the last line of column, the particulars of class, the number of the letter, if any. Priu pavojusiu opasniu kluodu pominu vizualinio darstovajimo zvezda klase pusa, klompstva i po nerobnostimti – bitum.

**To be completed in the carrier responsibility
Pildo ir atsako vežėjas
Заполняет и отвечает перевозчик**

16-19; 23; 25; 26

To be completed in the senders responsibility
Pildo ir atsako siuntėjas
Заполняет и отвечает отправитель

1-15; 21; 22